

**BELGISCHE SENAAAT**


---

 ZITTING 2000-2001
 

---



---

 8 FEBRUARI 2001
 

---

Voorstel van bijzondere wet tot invoeging van een artikel 60*bis* in de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

**TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE  
INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN**

---

 Artikel 1

Deze bijzondere wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof wordt een artikel 60*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 60*bis*. — De voorzitters en de rechters die wegens hun leeftijd in ruste worden gesteld, blijven hun ambt uitoefenen in de zaken waarin zij zitting hadden ter terechtzitting en die in beraad zijn genomen vóór de datum van hun inruststelling en nog niet tot een beslissing hebben geleid, behalve indien de voorzitter in functie hen op hun verzoek daarvan vrijstelt.

---

 Zie:

Stukken van de Senaat:

2-622 - 2000/2001:

- Nr. 1: Voorstel van bijzondere wet van de heer De Decker c.s.  
 Nr. 2: Amendementen.  
 Nr. 3: Verslag.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION DE 2000-2001
 

---



---

 8 FÉVRIER 2001
 

---

Proposition de loi spéciale insérant un article 60*bis* dans la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

**TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES**

---

 Article 1<sup>er</sup>

La présente loi spéciale règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Un article 60*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage:

«Art. 60*bis*. — Les présidents et les juges admis à la retraite en raison de leur âge continuent d'exercer leurs fonctions dans les affaires dans lesquelles ils siégeaient à l'audience et qui ont été mises en délibéré avant la date de leur admission à la retraite et n'ont pas encore donné lieu à décision, sauf si le président en exercice les en dispense à leur demande.

---

 Voir:

Documents du Sénat:

2-622 - 2000/2001:

- N° 1: Proposition de loi spéciale de M. De Decker et consorts.  
 N° 2: Amendements.  
 N° 3: Rapport.

De verlenging van de ambtsuitoefening kan de termijn van zes maanden niet overschrijden.

Voor de toepassing van artikel 56, eerste lid, nemen de voorzitters en de rechters die wegens hun leeftijd in ruste worden gesteld zitting tot op het ogenblik waarop hun opvolger de eed heeft afgelegd.»

Art. 3

Deze bijzondere wet treedt in werking op 1 maart 2001.

La prolongation de l'exercice des fonctions ne peut dépasser le délai de six mois.

En vue de l'application de l'article 56, alinéa 1<sup>er</sup>, les présidents et les juges admis à la retraite en raison de leur âge siègent jusqu'au moment où leur successeur a prêté serment.»

Art. 3

La présente loi spéciale entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2001.